

# 01

#### お線香の名前と由来

Nel mondo dell'incenso, non "sentiamo" il profumo, lo "ascoltiamo".

Abbiamo scelto questo nome con la speranza che le persone ascoltassero le parole che descrivono il profumo.

## 作った理由、きっかけ

Abbiamo ricevuto molte richieste da parte dei clienti che ci chiedevano se esistessero bastoncini di incenso realizzati esclusivamente con ingredienti naturali. È vero che il cibo è biologico e molti cosmetici sono realizzati con ingredienti naturali. Anche i bastoncini di incenso sono fondamentalmente realizzati con ingredienti naturali, ma ad eccezione di quelli di alta qualità, non esistono bastoncini di incenso naturali al 100%. Questo è ciò che ci ha ispirato a creare bastoncini di incenso naturali al 100%, facili da usare per chiunque.



## 天然原料だけを使用した特別品



03

コンセプト

Questi bastoncini di incenso esprimono in modo puro il profumo tradizionale dei legni profumati (agarwood e sandalo). Sono formulati utilizzando solo fragranze a base di erbe e ingredienti naturali, senza

#### 完成までのストーリー

Non è facile produrre incenso naturale al 100%. Per garantire una fornitura stabile al mercato, la nostra sfida più grande è stata ridurre le variazioni che si verificano tra i lotti, tipiche degli ingredienti e delle fragranze naturali. Per raggiungere questo obiettivo, abbiamo prestato meticolosa attenzione ai dettagli, a partire dalla selezione delle fragranze e degli ingredienti più pregiati. Per esaltare il profumo del legno profumato, utilizziamo una varietà di fragranze e tecniche, ma



poiché abbiamo insistito sull'utilizzo di ingredienti naturali al 100%, non siamo stati in grado di utilizzare nessuna delle tecniche che avevamo sviluppato internamente. Utilizzando solo legni profumati e fragranze erbacee, abbiamo testato oltre 100 combinazioni diverse. Di conseguenza, abbiamo sviluppato e perfezionato una tecnica di miscelazione che massimizza la fragranza del legno profumato.

香木の香りが最大限楽しめます